RU **Инструкция по эксплуатации** 2
Холодильник-морозильник
UK **Інструкція** 28
Холодильник-морозильник

SCT91800S0



AEG
perfekt in form und funktion

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ....3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ....4
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ....6
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....10
5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ....13
6. УХОД И ОЧИСТКА....15
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....16
8. УСТАНОВКА....19
9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ....25
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ....26

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим Вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить Вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы.
На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.aeg.com



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.registeraeg.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.aeg.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

 Общая информация и рекомендации

 Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
  - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.

- Для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, специалистом авторизованного сервисного центра или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его

перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед подключением прибора к электросети подождите не менее 4 часов. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах, например, в примыкающих пристройках, гаражах или винных погребах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель электропитания, компрессор и т.д.) Для замены электрических компонентов обратитесь в сервисный центр или к электрику.
- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация

ВНИМАНИЕ!
Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан (R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению излишнего давления в емкости, в которой содержится напиток.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные

легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь предметов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- На замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

2.4 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!
Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

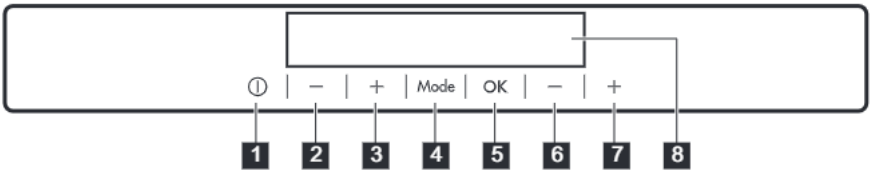
2.5 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления

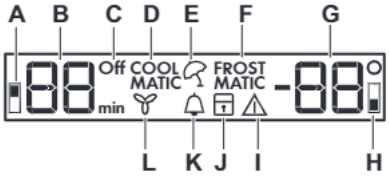


1 Кнопка прибора «ВКЛ/ВЫКЛ»
2 Кнопка понижения температуры холодильника
3 Кнопка повышения температуры холодильника
4 Mode
5 OK
6 Кнопка понижения температуры морозильника
7 Кнопка повышения температуры морозильника
8 Дисплей

Можно изменить предварительно заданные звуки нажатия кнопок на

более громкие, нажав одновременно на кнопку Mode и на кнопку понижения температуры на несколько секунд. Это изменение можно отменить.

Дисплей



A) Индикатор холодильного отделения
B) Дисплей температуры холодильного отделения и дисплей таймера
C) Индикатор выключения холодильного отделения
D) Функция COOLMATIC
E) Функция «Отпуск»
F) Функция FROSTMATIC
G) Индикатор температуры морозильника
H) Индикатор морозильного отделения
I) Сигнальный индикатор
J) Функция «Защита от детей»
K) Функция «Таймер»
L) Система динамического охлаждения воздуха

3.2 Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Если дисплей отключен, нажмите на кнопку прибора ON/OFF.

Через несколько секунд может прозвучать звуковой сигнал.
На индикаторах температуры отображаются значения температуры, заданные по умолчанию.
Сведения о сбросе сигнализации см. в разделе «Оповещение о высокой температуре».

Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе «Регулировка температуры».

В случае появления на дисплее "dEMo" см. Главу «Что делать, если...»

Если дверца открыта в течение нескольких минут, то свет автоматически выключается. Свет появится снова после закрытия и открытия дверцы.

3.3 Выключение

1. Нажмите на кнопку «Вкл/Выкл» и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд.

Дисплей отключится.

2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.

3.4 Выключение холодильника

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Индикатор холодильника OFF и индикатор холодильного отделения начнут мигать.
На дисплее температуры холодильного отделения отобразятся символы тире.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на OK.

Появится индикатор OFF.

3.5 Включение холодильника

Для выключения холодильника достаточно нажать на регулятор температуры холодильника.

Альтернативный способ выключения холодильника:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор холодильника OFF.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на OK.

Индикатор OFF погаснет.

Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе «Регулировка температуры».

3.6 Регулировка температуры

Значения температур холодильника и морозильника можно изменить при помощи кнопок настройки температуры.
Температуры, установленные по умолчанию:

- +5°C для холодильника;
- -18°C для морозильника.

Индикатор температуры отобразит заданное значение температуры.

Установленная температура достигается в течение 24 часов. Включается режим, который позволяет оптимизировать хранение продуктов и энергопотребление. Данный режим гарантирует максимальную бесшумность во время работы прибора. При сбое в подаче электроэнергии заданное значение температуры сохраняется.

3.7 Функция MinuteMinder

Функцию MinuteMinder можно использовать для выдачи звукового сигнала в нужное время. Это может оказаться полезным, когда, например, по рецепту требуется охлаждать продукты в течение определенного времени или когда требуется не забыть о бутылках, помещенных в морозильник для быстрого охлаждения.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор MinuteMinder. На дисплее таймера в течение нескольких секунд отображается заданное значение (30 минут).

2. При помощи кнопок повышения или понижения температуры измените заданное значение таймера в интервале от 1 до 90 минут.
3. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на OK.

Появится индикатор MinuteMinder. Индикатор таймера начнет мигать (min).
Время можно изменить как в любой момент обратного отсчета, так и в его конце, нажав кнопки повышения и понижения температуры.

По окончании обратного отсчета индикатор MinuteMinder начнет мигать и раздастся звуковой сигнал. Нажмите на OK для выключения звукового сигнала и отключения функции.

Функцию можно отключить в любой момент обратного отсчета, повторив описанные действия так, чтобы индикатор погас.

3.8 Функция ChildLock

Функция ChildLock служит для блокировки кнопок управления холодильником, чтобы исключить их непреднамеренное использование.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор ChildLock.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на OK.

Появится индикатор ChildLock.
Для выключения режима ChildLock повторяйте процедуру, пока не исчезнет индикатор ChildLock.

3.9 Оповещение о высокой температуре

Повышение температуры в морозильной камере (например, из-за имевшего ранее место перебоя в подаче электропитания) сопровождается миганием значка сигнализации и индикаторов температуры морозильника, а также выдачей звукового сигнала.

Нажмите на любую кнопку.
Звуковой сигнал выключится.
На дисплее температуры морозильной камеры в течение нескольких секунд отображается самое высокое достигнутое значение температуры, а затем – заданное значение температуры.

Сигнальный индикатор продолжит мигать до восстановления заданной температуры.

3.10 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь остается открытой несколько минут, выдается звуковой сигнал. На то, что дверца не закрыта, указывает:
- мигание сигнального индикатора;
- звуковой сигнал.

После восстановления нормальных условий (дверца закрыта) звуковой сигнал выключается.

В режиме сигнализации зуммер можно отключить, нажав кнопку звукового сигнала.

3.11 Функция COOLMATIC

Если необходимо поместить большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется включить режим COOLMATIC для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор COOLMATIC.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на OK.

Появится индикатор COOLMATIC.

Режим COOLMATIC отключается автоматически через 52 часа. Для выключения режима до его автоматического окончания повторите данные шаги, чтобы индикатор COOLMATIC погас.

3.12 Режим Holiday

Функция позволяет оставлять холодильную камеру пустой и закрытой в течение продолжительного отсутствия владельца без образования в ней неприятных запахов.

Перед включением режима Holiday выньте из холодильного отделения все продукты.

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится значок Holiday.

Замигает значок Holiday.
На дисплее температуры отобразится заданное значение температуры.

2. Нажмите кнопку OK для подтверждения.

Высветится значок Holiday.
Для выключения режима Holiday повторяйте процедуру, пока не исчезнет индикатор Holiday.

3.13 Функция FROSTMATIC

Функция быстрого замораживания ФРОСТМАТИК позволяет выполнить быстрое замораживание свежих продуктов при одновременном предотвращении повышения температуры уже замороженных

продуктов, хранящихся в холодильнике

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор FROSTMATIC.

2. Нажмите кнопку OK для подтверждения.

Появится индикатор FROSTMATIC.

Режим FROSTMATIC отключается автоматически через 52 часа. Для выключения режима до его автоматического окончания повторите данные шаги, чтобы индикатор FROSTMATIC погас.

3.14 Функция DYNAMICAIR

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока не отобразится соответствующий значок.

Замигает индикатор DYNAMICAIR.

2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на OK.

Появится индикатор DYNAMICAIR.

Включение функции DYNAMICAIR увеличивает потребление электроэнергии. При автоматическом включении функции индикатор DYNAMICAIR не загорается (см. Главу «Ежедневное использование»).

Для выключения режима повторяйте процедуру, пока не исчезнет индикатор DYNAMICAIR.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

4.2 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено за 24 часа, указано на **табличке с техническими данными**, расположенной внутри прибора.

1. Для замораживания свежих продуктов включите функцию FROSTMATIC не менее, чем за 24 часа до закладки подлежащих замораживанию продуктов в морозильное отделение.
2. Уложите подлежащие замораживанию свежие продукты в отделение FROSTMATIC.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

4.3 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или после продолжительного периода, в течение которого он не использовался, перед тем, как помещать в морозильное отделение продукты, дайте прибору поработать как минимум 2 часов при ручке регулятора температуры, установленной на максимально низкую температуру.

При необходимости хранения большого количества продуктов выньте из прибора все ящики и корзины и положите продукты непосредственно на охлаждаемые полки, это обеспечит оптимальный режим.

ВНИМАНИЕ!
Убедитесь, что количество продуктов не превышает предел загрузки, указанный сбоку верхнего отделения (если это применимо к данному прибору)

При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, а затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

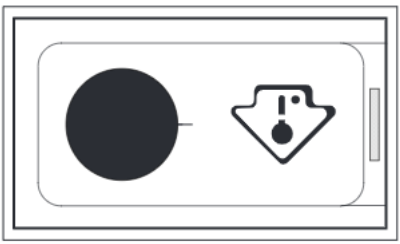
4.4 Оттаивание

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которое имеется на выполнение этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильного отделения: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

4.5 Индикатор температуры

ОСТОРОЖНО!
Данный прибор продается во Франции. В соответствии с действующим в Вашей стране законодательством он должен быть оснащен специальным устройством (см. рисунок), размещенным в нижнем отделении холодильника и указывающем на его самую холодную зону.



4.6 Изготовление кубиков льда

В этом приборе есть один или несколько лотков для изготовления кубиков льда.

Не используйте металлические инструменты для отделения ванночек от дна морозильного отделения.

1. Наполните данные ванночки водой.
2. Поместите ванночки для льда в морозильное отделение.

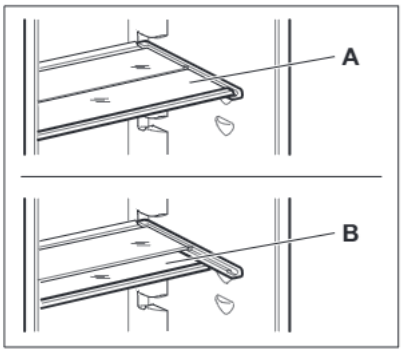
4.7 Аккумуляторы холода

Один или более аккумуляторов холода, идущих в комплекте морозильника, увеличивают время сохранности продуктов в случае сбоя электропитания или поломки.

4.8 Передвижные полки

Расположенные на стенках холодильника направляющие позволяют размещать полки на нужной высоте.

Для оптимального использования пространства передние половинки полок (A) могут лежать на задних. (B)

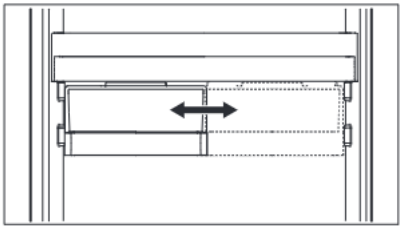


4.9 Размещение полок дверцы

Чтобы обеспечить возможность хранения упаковок продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

4.10 Выбор высоты выдвижного ящика

1. Поднимите полку с выдвижным ящиком вверх и снимите с держателей дверцы.
2. Снимите опорный кронштейн ящика с направляющих под полкой.
3. Чтобы установить ящик на другую высоту, проделайте эту процедуру в обратном порядке.



4.11 Угольный воздушный фильтр

Ваш прибор оснащен угольным фильтром CLEANAIR CONTROL, установленным в выдвижном ящике в задней стенке холодильного отделения.

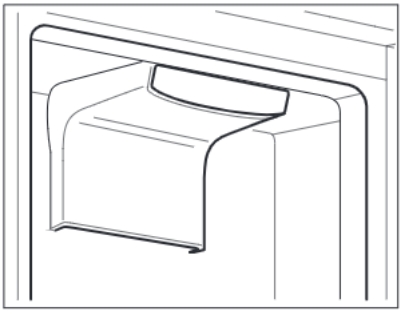
Этот фильтр очищает воздух от нежелательных запахов в холодильной камере, еще более улучшая качество хранения продуктов.

ОСТОРОЖНО!
Во время работы прибора всегда держите выдвижной вентиляционный ящик закрытым.



4.12 DynamicAir

В холодильном отделении предусмотрено устройство, обеспечивающее быстрое охлаждение продуктов и более равномерную температуру в отделении.



Устройство включается самостоятельно по мере необходимости, например, с целью быстрого восстановления температуры после открывания дверцы или в условиях высокой окружающей температуры.

Имеется возможность включения устройства вручную в случае необходимости (см. «Режим DynamicAir»).

Система DynamicAir прекращает работать в случае открывания дверцы и включается сразу же после ее закрывания.

5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

5.1 Нормальные звуки во время работы

Следующие звуки в ходе работы прибора являются нормальным явлением:

- Слабое журчание и бульканье, исходящие от змеевиков во время прокачивания хладагента.
- Жужжание и пульсация, исходящие от компрессора при прокачке хладагента.
- Резкое потрескивание, исходящее изнутри прибора и вызванное тепловым расширением (естественным и неопасным физическим явлением).
- Тихое щелканье регулятора температуры при включении и выключении компрессора.

5.2 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- В случае высокой температуры в помещении, когда регулятором температуры задано низкое значение температуры, а прибор полностью загружен, компрессор прибора может работать непрерывно. При этом задняя стенка прибора будет покрываться наледью или инеем. В этом случае следует установить термостат на меньшее значение, повысив температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание и тем самым уменьшить потребление энергии.
- Не удаляйте аккумуляторы холода (если их наличие предусмотрено) из корзины морозильника.

5.3 Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- Не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости.
- Накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах.
- Располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух.

5.4 Рекомендации по охлаждению

Полезные советы

- Мясо (всех типов): Помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.
- Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

- Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.п.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.
- Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.
- Сливочное масло и сыр: Должны находиться в специальных воздухонепроницаемых контейнерах или быть завернуты в алюминиевую фольгу или полиэтиленовую пленку, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.
- Бутылки: их необходимо закрыть крышкой и хранить или в стойке для бутылок, или на дверной полке для бутылок (если прибор ей оборудован).
- Бананы, картофель, лук и чеснок не должны храниться в холодильнике в неупакованном виде.

5.5 Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке с техническими данными;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильное отделение новые продукты, подлежащие замораживанию.
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие не замороженные продукты касались замороженных (во избежание повышения температуры последних);
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильного отделения;
- чтобы контролировать срок хранения, рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке.

5.6 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальный интервал времени между приобретением замороженных продуктов в магазине и их помещением в морозильник;
- не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо;
- после размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию;
- не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

6. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Общие предупреждения

ОСТОРОЖНО!
Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Холодильный контур данного прибора содержит углеводороды, поэтому техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только авторизованным специалистом.

Принадлежности и детали прибора не подлежат мойке в посудомоечной машине.

6.2 Периодическая чистка

ОСТОРОЖНО!
Запрещается вытягивать, перемещать или повреждать какие-либо трубки и (или) кабели, находящиеся внутри корпуса.

ОСТОРОЖНО!
Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить систему охлаждения.

ОСТОРОЖНО!
При перемещении корпуса поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

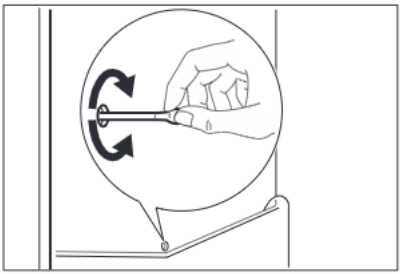
Прибор необходимо регулярно чистить:

1. Очищайте внутренние поверхности и принадлежности с помощью теплой воды и нейтрального мыла.
2. Регулярно проверяйте и протирайте уплотнение дверцы, чтобы обеспечить чистоту и отсутствие загрязнений.
3. Ополосните чистой водой и вытрите насухо.
4. В случае наличия доступа очищайте конденсатор и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, при помощи щетки.
   Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

6.3 Размораживание холодильника

При нормальных условиях эксплуатации удаление инея с испарителя холодильной камеры происходит автоматически при каждом выключении компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над компрессором, где она испаряется.

Необходимо регулярно прочищать сливное отверстие, находящееся в середине канала холодильного отделения, во избежание накопления воды и попадания капель на находящиеся внутри продукты.



6.4 Размораживание морозильника

Морозильное отделение оснащено функцией удаления наледи. Это значит, что при работе прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуются наросты наледи.

Отсутствие инея объясняется постоянной циркуляцией холодного воздуха внутри отделения, создаваемой вентилятором с автоматическим управлением.

6.5 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките из холодильника все продукты.
3. Вымойте прибор и все принадлежности.
4. Оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

ВНИМАНИЕ!
Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

6.6 Замена угольного фильтра

Воздушный фильтр является расходным элементом, и поэтому гарантия на него не распространяется.

Для обеспечения оптимальной работы угольного воздушного фильтра, его следует ежегодно заменять.

Новые активные воздушные фильтры можно приобрести у местного поставщика.

Инструкции см. в разделе «Установка угольного воздушного фильтра».

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует напряжение в розетке электропитания.	Подключите к этой сетевой розетке другой прибор. Обратитесь к квалифицированному электрику.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
На дисплее температуры вместо цифрового значения отображается символ в виде квадрата.	Неисправен датчик температуры.	Обратитесь в ближайший авторизованный в сервисный центр (система охлаждения будет и далее поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно).
Лампа не горит.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и снова откройте дверцу.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
	Одновременно было помещено много пищевых продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.
	Положенные в прибор пищевые продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрытие дверцы».
	Включен режим FROST-MATIC.	См. Главу «Режим FROST-MATIC».
	Включен режим COOL-MATIC.	См. Главу «Режим COOL-MATIC».
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя FROSTMAT-IC или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя COOLMATIC или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Пищевые продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что пищевые продукты не касаются задней стенки.
На пол течет вода.	Сброс талой воды не подсоединен к поддону испарителя, расположенного над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Невозможно задать температуру.	Включен режим FROST-MATIC или COOLMATIC.	Вручную выключите режим FROSTMATIC или COOL-MATIC, или подождите, пока режим не выключится автоматически, а после этого задайте температуру. См. Главу «Режим FROST-MATIC или COOLMATIC».
мигающий значок DEMO.	Прибор находится в деморежиме.	Нажмите на кнопку OK и удерживайте ее приблизительно 10 секунд, пока не прозвучит длинный сигнал, а дисплей на короткое время не погаснет.
Температура внутри прибора слишком низкая/ слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/ более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрытие дверцы».
	Слишком высокая температура пищевых продуктов.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много пищевых продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество пищевых продуктов.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только по необходимости.
	Включен режим FROST-MATIC.	См. Главу «Режим FROST-MATIC».
	Включен режим COOL-MATIC.	См. Главу «Режим COOL-MATIC».
	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.

Если приведенная рекомендация не позволяет достичь желаемого эффекта, обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.

7.2 Закрывание дверцы

1. Почистите уплотнения дверцы
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел «Установка».
3. При необходимости замените непригодные уплотнения дверцы.

Для этого обратитесь в сервисный центр.

7.3 Замена лампы

Прибор оборудован светодиодной лампой длительного срока службы.

Этот элемент освещения подлежит замене только в сервисном центре. Для этого обратитесь в сервисный центр.

8. УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

8.1 Размещение

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

При работе за рамками данного диапазона у ряда моделей могут наблюдаться определенные проблемы с функционированием. Надлежащая работа может быть гарантирована только в рамках заданного диапазона температур. В случае сомнений при выборе места установки прибора обратитесь в место продажи, в сервисный центр или в ближайший центр обслуживания.

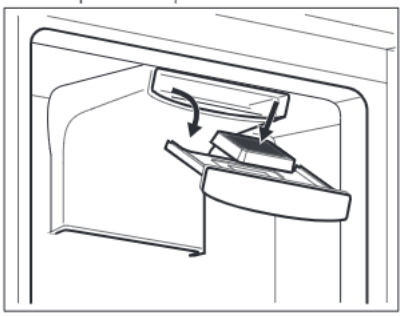
8.2 Подключение к электросети

- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам домашней электрической сети.
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
- Данный прибор соответствует Директивам ЕСС.

8.3 Установка угольного фильтра CLEANAIR CONTROL

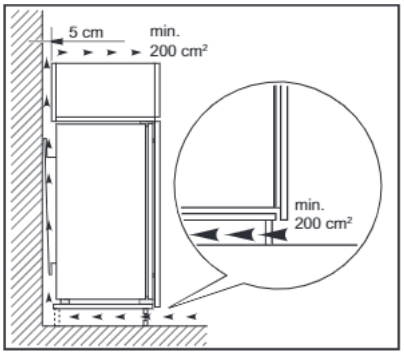
При поставке угольный фильтр находится в пластиковом пакете для сохранения его работоспособности. Перед включением прибора фильтр следует установить в выдвижной ящик.

1. Выдвиньте ящик.
2. Достаньте фильтр из пластикового пакета.
3. Установите фильтр в выдвижной ящик.
4. Закройте ящик.



8.4 Требования к вентиляции

Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.

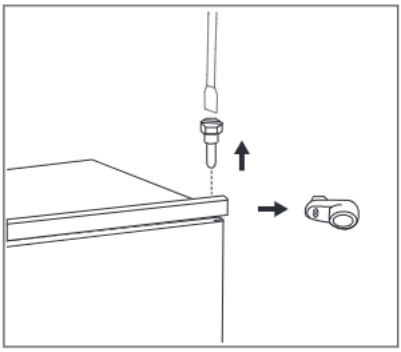


8.5 Перевешивание дверцы

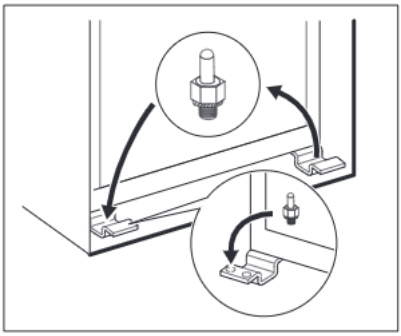
ВНИМАНИЕ!
Перед выполнением любой операции извлекайте вилку из сетевой розетки.

ОСТОРОЖНО!
Чтобы надежно удерживать дверцы прибора, следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем.

1. Открутите и извлеките верхнюю ось.
2. Снимите дверцу.
3. Снимите прокладку.
4. При помощи ключа ослабьте нижнюю ось.



5. Затяните нижнюю ось на противоположной стороне.
6. Установите прокладку.
7. Установите дверцу.
8. Затяните верхнюю ось.



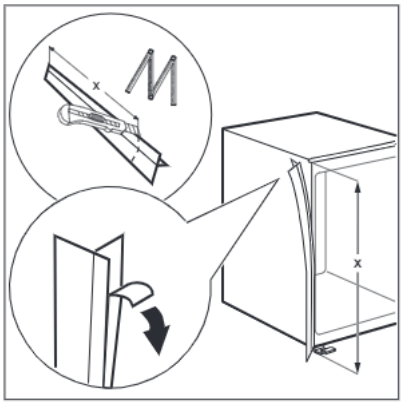
В завершение проверьте, чтобы:
- все винты были затянуты.
- магнитная прокладка прилегала к корпусу.
- дверца как следует открывалась и закрывалась.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки по месту. В случае нежелания выполнять вышеописанные операции самостоятельно можно обратиться в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за отдельную плату.

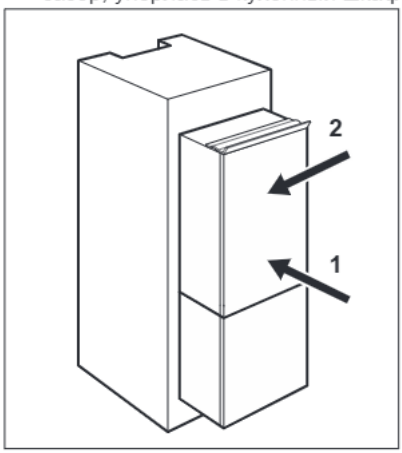
8.6 Установка прибора

ОСТОРОЖНО!
Убедитесь, что перемещение сетевого шнура не затруднено.

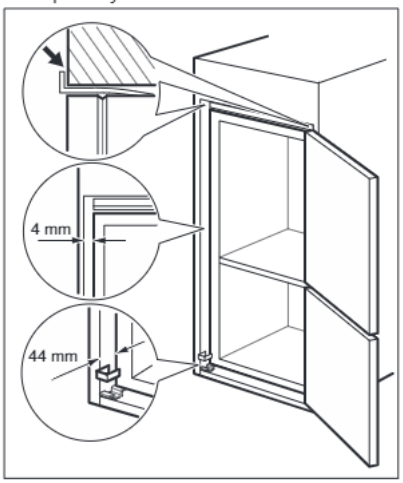
1. Если необходимо, отрежьте и прикрепите самоклеющуюся уплотняющую прокладку к прибору, как показано на рисунке.



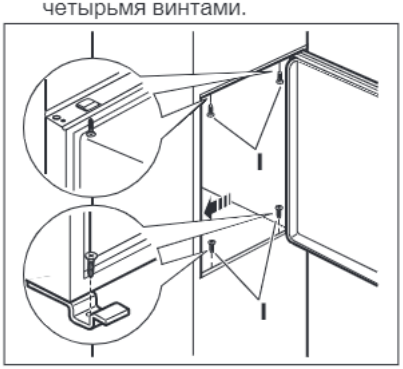
2. Установите прибор в нишу.
3. Сдвиньте прибор в направлении, указанном стрелками (1), чтобы крышка, закрывающая верхний зазор, уперлась в кухонный шкаф.



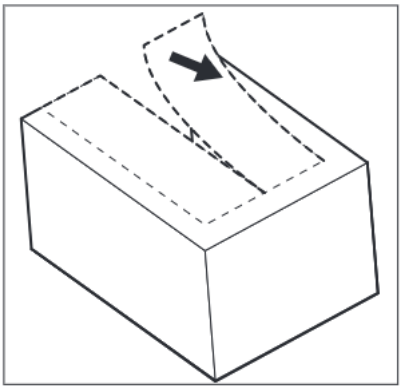
4. Сдвиньте прибор в направлении, указанном стрелками (2), к боковой стенке кухонного шкафа, на которой нет петель.
5. Отрегулируйте положение прибора внутри ниши.
   Убедитесь, что расстояние между прибором и передним краем кухонного шкафа составляет 44 мм.
   Крышка нижней петли (находится в пакете с принадлежностями) обеспечивает надлежащее расстояние между кухонной мебелью и прибором.
   Убедитесь, что ширина зазора между прибором и кухонным шкафом равняется 4 мм.
6. Откройте дверцу. Установите крышку нижней петли.



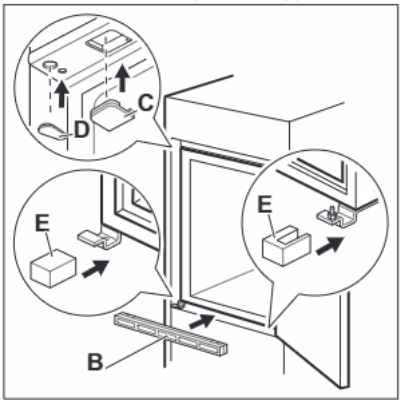
7. Закрепите прибор внутри ниши четырьмя винтами.



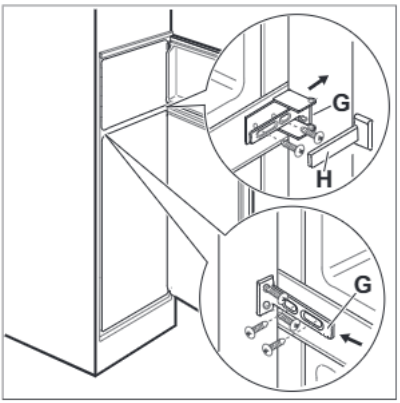
8. Удалите соответствующую деталь крышки петли (E). Если дверная петля находится справа, то следует удалить деталь DX; в противном случае удалите деталь SX.



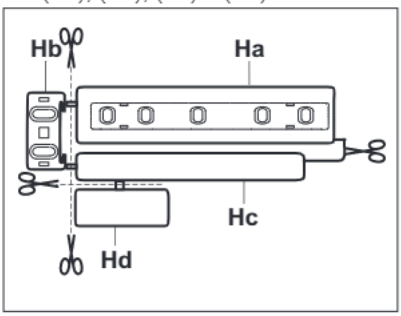
9. Установите крышки (C, D) в выемки и отверстия под петли.



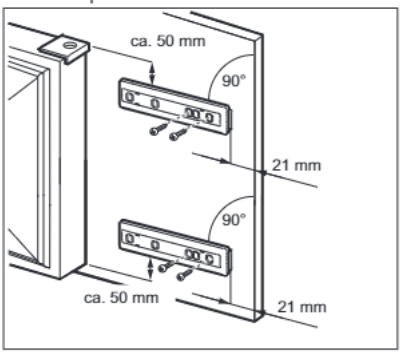
10. Установите вентиляционную решетку (B).
11. Наденьте крышки петли (E) на петлю.
12. Прикрепите прибор к боковой стенке кухонного шкафа.
13. Ослабьте винты детали (G) и прижмите деталь (G) к боковой стенке шкафа.



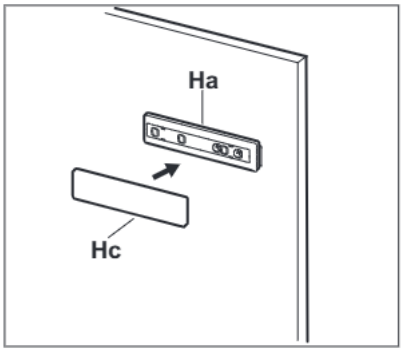
14. Снова затяните винты крепления детали (G).
15. Прикрепите деталь (H) к детали (G).
16. Отделите друг от друга детали (Ha), (Hb), (Hc) и (Hd).



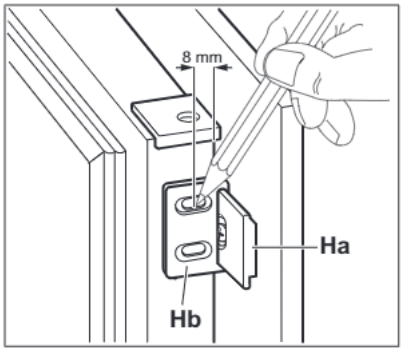
17. Прикрепите деталь (Ha) к внутренней стороне кухонного шкафа.



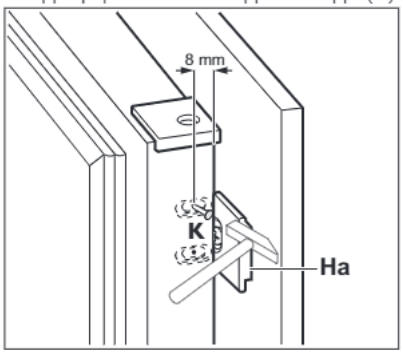
18. Надавив, соедините деталь (Hc) с деталью (Ha).



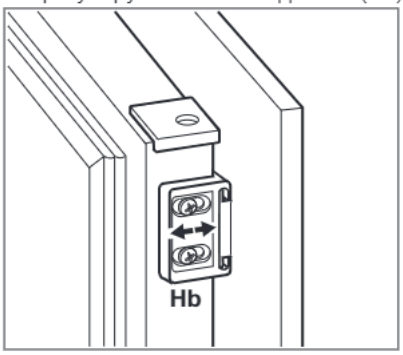
19. Откройте дверцу прибора и дверцу кухонной мебели под углом 90°.
20. Вставьте маленькую планку (Hb) в направляющую (Ha).
21. Совместите друг с другом дверцу прибора и дверцу кухонной мебели, затем наметьте отверстия.



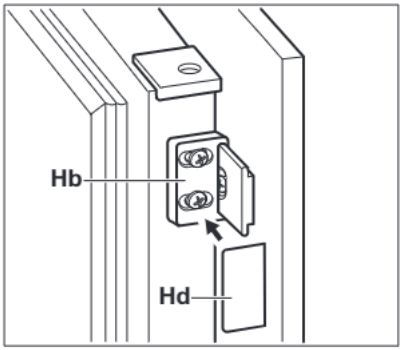
22. Снимите кронштейны и отметьте расстояние 8 мм от внешнего края дверцы: это место для гвоздя (K).



23. Снова установите маленькую планку на направляющую и закрепите ее прилагающимися винтами.
24. Выровняйте дверцу кухонной мебели и дверцу прибора, регулируя положение детали (Hb).



25. Надавив, соедините деталь (Hd) с деталью (Hb).

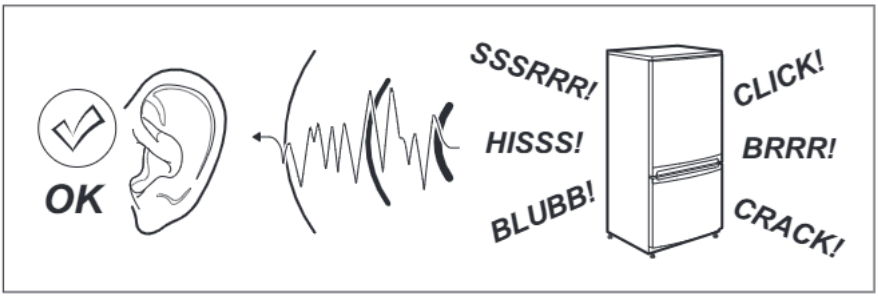


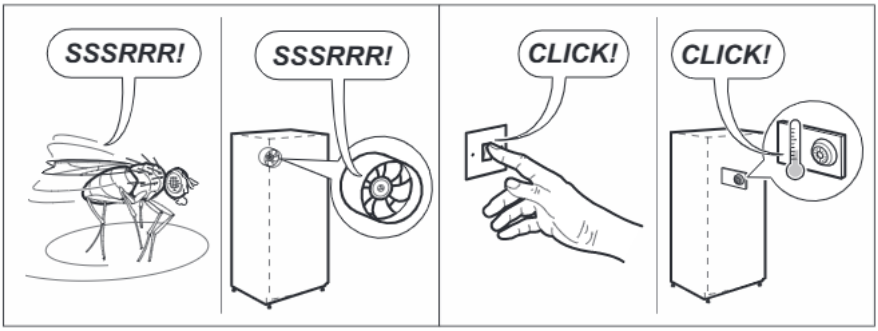
В завершение проверьте, чтобы:

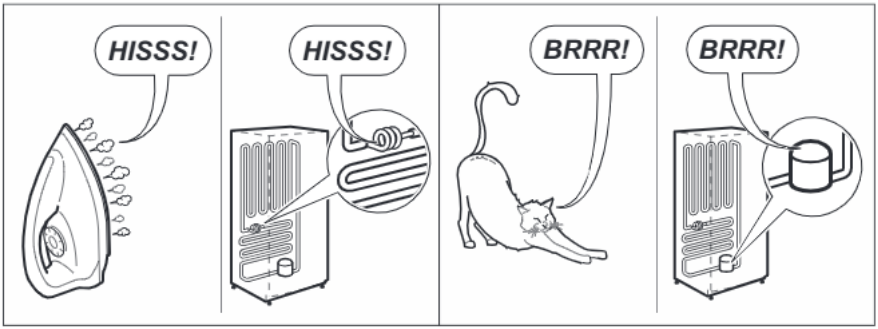
- Все винты были затянуты.
- Уплотняющая прокладка плотно прилегала к корпусу.
- Дверца как следует открывалась и закрывалась.

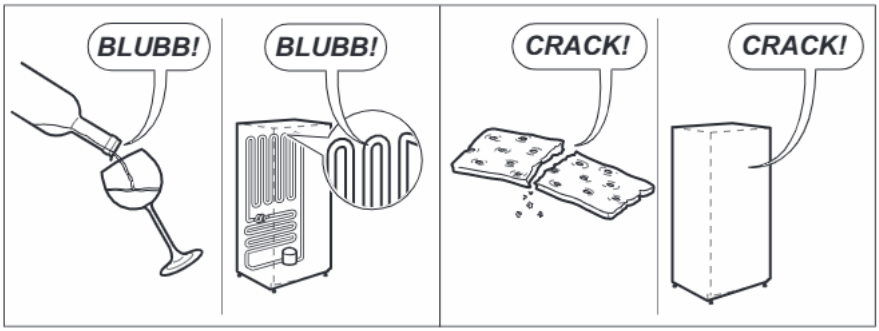
9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).









10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

10.1 Технические данные

Размеры ниши		
Высота	мм	1780
Ширина	мм	560
Глубина	мм	560
Время повышения температуры	Час	21
Напряжение	Вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технические данные указаны на табличке с техническими данными на наружной или внутренней стенке прибора и на табличке энергопотребления.

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом 🗑. Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Класс энергопотребления: A+++

Электролюкс Занусси С.п.А. Хаусхолд Эпплайенсиз - фабрика Сусегана

Виа Национале 1, I-31058 Сусегана (TB)

Италия

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ....29
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ....30
3. ОПИС РОБОТИ....32
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ....35
5. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ....38
6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА....39
7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ....41
8. УСТАНОВКА....44
9. ШУМИ....49
10. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ....50

ДЛЯ ВІДМІННОГО РЕЗУЛЬТАТУ

Дякуємо, що обрали цей прилад AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим - ці властивості, які можна й не знайти в звичайних приладах. Будь ласка, приділіть декілька хвилин, аби прочитати, як отримати найкраще від цього приладу.

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.aeg.com



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.registeraeg.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.aeg.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.
При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.
Її можна знайти на табличці з технічними даними.

⚠ Увага! Важлива інформація з техніки безпеки

ℹ Загальна інформація й рекомендації

Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення чи експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від восьми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями й особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, наприклад:
  - у фермерських будинках; на кухнях магазинів, офісів та інших робочих установ;
  - клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень.
- Вентиляційні отвори в корпусі приладу та в конструкції, що вбудовується, мають бути відкритими.
- Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні пристрої чи інші засоби, окрім засобів рекомендованих виробником.

- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- Не застосовуйте електричні пристрої всередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не застосовуйте водяні розпилювачі або пару для чищення.
- Мийте прилад м'якою вологою ганчіркою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні матеріали, жорсткі ганчірки, їдкі речовини та металеві предмети.
- Не зберігайте в цьому приладі легкозаймисті речовини, зокрема аерозольні балончики з паливом.
- У разі пошкодження кабелю живлення зверніться для його заміни до виробника, сервісного центру чи іншої кваліфікованої особи. Робити це самостійно небезпечно.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються із приладом.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо приладу.
- Зачекайте щонайменше 4 години, перш ніж під'єднати прилад до електромережі. Це потрібно для того, щоб масло могло стекти назад до компресора.
- Не встановлюйте прилад поблизу обігрівачів, кухонних плит, духових шаф чи варильних поверхонь.
- Задня стінка приладу повинна стояти біля стіни.
- Встановлюйте прилад так, щоб на нього не попадало пряме сонячне проміння.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою, наприклад у примурках, гаражах або винних льохах.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

2.2 Підключення до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує ризик займання або ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.

- Усі роботи з під'єднання до електромережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі невідповідності слід звернутися до електрика.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, штепсель, кабель живлення, компресор). При необхідності заміни електрокомпонентів слід звернутися до відповідної служби чи до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня штепсельної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Використання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не дозволяється класти всередину приладу інші електричні прилади (наприклад, апарати для виготовлення морозива), якщо інше не зазначається виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту. У ньому міститься ізобутан (R600a), природний газ із високим рівнем екологічності. Цей газ є займистим.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту, переконайтесь у відсутності полум'я та джерел займання в кімнаті. Провітріть приміщення.
- Не ставте гарячі предмети на пластикові частини приладу.
- Не кладіть газовані напої в морозильну камеру. Це створить тиск на пляшку з напоєм.
- Не зберігайте у приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах.
- Не торкайтеся до компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх мокрими або вологими руками.
- Не заморожуйте ті продукти, що були раніше розморожені.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці продуктів інструкцій щодо зберігання.

2.4 Догляд і чищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Обслуговування та перезаряджання агрегату повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте дренажний отвір приладу та очищуйте його за необхідності. У разі блокування отвору розморожена вода збиратиметься на дні приладу.

2.5 Утилізація

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує небезпека задушення.

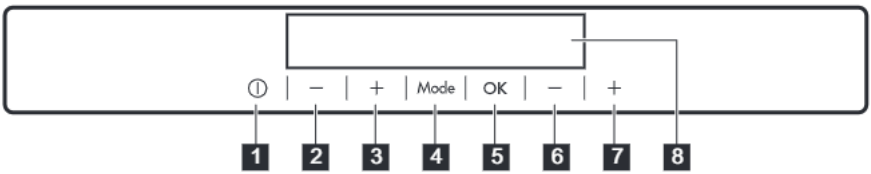
- Від'єднайте прилад від електромережі.

- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС РОБОТИ

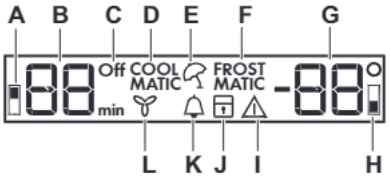
3.1 Панель керування



1 Кнопка ввімкнення/вимкнення приладу
2 Кнопка зниження температури холодильної камери
3 Кнопка підвищення температури холодильної камери
4 Mode
5 OK
6 Кнопка зниження температури морозильника
7 Кнопка підвищення температури морозильника
8 Дисплей

Стандартний звук кнопок можна змінити на голосніший, одночасно натиснувши й утримуючи протягом декількох секунд кнопку Mode і кнопку зниження температури. Нове налаштування можна скасувати в будь-який час.

Дисплей



A) Індикатор холодильної камери
B) Індикатор температури холодильної камери й таймер
C) Індикатор вимкнення холодильної камери
D) Функція COOLMATIC
E) Функція «Відпустка»
F) Функція FROSTMATIC
G) Індикатор температури морозильника
H) Індикатор морозильника

I) Індикатор попереджувального сигналу
J) Функція захисту від доступу дітей
K) Функція таймера
L) Функція динамічного контролю повітря

3.2 Увімкнення

1. Вставте вилку в розетку.
2. Натисніть кнопку ON/OFF, якщо дисплей вимкнений.

Через декілька секунд може пролунати звуковий сигнал.
Індикатори температури показують температуру, встановлену за промовчанням.
Інструкції щодо скидання сигналу див. у розділі «Сигнал високої температури».

Інструкції щодо вибору та встановлення іншої температури див. у розділі «Регулювання температури».

Якщо на дисплеї відображається "dEMo", зверніться до розділу «Що робити, якщо...».

Якщо дверцята залишаються відкритими протягом кількох хвилин, освітлення вимикається автоматично. Щоб увімкнути освітлення, потрібно закрити та відкрити дверцята.

3.3 Вимкнення

1. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення приладу протягом 5 секунд.

Дисплей вимкнеться.
2. Витягніть вилку з електричної розетки.

3.4 Вимкнення холодильника

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний індикатор.

Блимають індикатор вимкнення холодильника OFF і індикатор холодильної камери.
На індикаторі температури холодильника відображаються риски.
2. Для підтвердження натисніть OK.

Відобразиться індикатор вимкнення холодильника OFF.

3.5 Вмикання холодильника

Для ввімкнення холодильника достатньо натиснути регулятор температури холодильника. Можна ввімкнути холодильник іншим способом.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний індикатор.

Індикатор холодильника OFF блимає.
2. Для підтвердження натисніть OK.

Індикатор холодильника OFF згасає.

Інструкції щодо вибору та встановлення іншої температури див. у розділі «Регулювання температури».

3.6 Регулювання температури

Температуру холодильника й морозильника можна регулювати шляхом натискання регуляторів температури.
Температура, встановлена за промовчанням:

- +5 °C для холодильника;
- -18 °C для морозильника.

Індикатори температури показують встановлену температуру.

Встановлена температура буде досягнута протягом 24 годин. Прилад вмикає функціональний режим, який забезпечує оптимальне зберігання продуктів і споживання електроенергії. Ця функція забезпечує максимально тихий режим роботи приладу. Після перебоїв у електропостачанні встановлена температура залишається в пам'яті.

3.7 Функція MinuteMinder

Функція MinuteMinder дозволяє налаштувати звуковий сигнал на потрібний час, наприклад, якщо згідно рецепту продукти потребують охолодження протягом певного часу або якщо ви поставили в морозильник пляшки для швидкого охолодження та не хочете про них забути.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний індикатор.

Блимає індикатор MinuteMinder. Протягом декількох секунд таймер відображає задане значення (30 хвилин).

2. Натисніть кнопку зниження або підвищення температури, щоб змінити задане значення таймера (діапазон – від 1 до 90 хвилин).
3. Для підтвердження натисніть OK.

Відобразиться індикатор MinuteMinder. Таймер почне блимати (min). Змінити налаштований час можна в будь-який момент до закінчення зворотного відліку шляхом натискання кнопок зниження й підвищення температури.

Після закінчення зворотного відліку блимає індикатор MinuteMinder і лунають попереджувальні сигнали. Натисніть кнопку OK, щоб вимкнути звук і завершити функцію.

Функцію можна вимкнути будь-коли під час зворотного відліку: для цього повторіть процедуру налаштування функції, доки індикатор не вимкнеться.

3.8 Функція ChildLock

Увімкніть функцію ChildLock, щоб заблокувати кнопки від необережного натискання.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний індикатор.

Блимає індикатор ChildLock.

2. Для підтвердження натисніть OK.

Відобразиться індикатор ChildLock. Щоб вимкнути функцію ChildLock, повторюйте процедуру, доки індикатор ChildLock не вимкнеться.

3.9 Сигнал високої температури

Підвищення температури в морозильнику (наприклад, через припинення електропостачання) позначається блиманням попереджувального індикатора та індикатора температури в морозильнику, а також лунанням звукового сигналу.

Натисніть будь-яку кнопку. Звуковий сигнал вимикається. Протягом декількох секунд індикатор температури в морозильнику показує найвищу досягнуту температуру, тоді знову відображається встановлена температура.

Сигнальний індикатор продовжує блимати до відновлення нормальних умов.

3.10 Сигнал відкритих дверцят

Якщо дверцята залишаються відкритими протягом декількох хвилин, пролунає звуковий сигнал. Попередження про відкриті дверцята позначається

- блиманням сигнальної лампочки та
- звуковим сигналом

Після відновлення нормальних умов (дверцята закриті) сигнал вимикається.

Під час сигнальної фази звуковий сигнал можна вимкнути, натиснувши сигнальну кнопку.

3.11 Функція COOLMATIC

При завантаженні великої кількості теплих продуктів (наприклад, після відвідання магазину) радимо увімкнути функцію COOLMATIC, щоб швидше охолодити нові продукти й уникнути нагрівання продуктів, що вже зберігаються у холодильнику.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний індикатор.

Блимає індикатор COOLMATIC.

2. Для підтвердження натисніть OK.

Відобразиться індикатор COOLMATIC.

Функція COOLMATIC вимикається автоматично через 52 години. Щоб вимкнути функцію до її автоматичного завершення, повторюйте кроки, доки не згасне індикатор COOLMATIC.

3.12 Режим Holiday

Завдяки цій функції холодильник можна залишити закритим і порожнім на період тривалої відсутності та не боятися, що в ньому утвориться неприємний запах.

Перш ніж увімкнути режим Holiday, вийміть усе з холодильника.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться індикатор Holiday.

Блимає індикатор Holiday. Індикатор температури в холодильному відділенні показує встановлену температуру.

2. Натисніть кнопку OK для підтвердження.

З'явиться індикатор Holiday. Щоб вимкнути режим Holiday, повторюйте процедуру, доки індикатор Holiday не вимкнеться.

3.13 Функція FROSTMATIC

Функція FROSTMATIC пришвидшує замороження свіжих продуктів і в той же час захищає продукти, які вже зберігаються в морозильнику, від небажаного нагрівання.

1. Натискайте кнопку Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

Індикатор блимає FROSTMATIC.

2. Натисніть кнопку OK для підтвердження.

Відобразиться індикатор FROSTMATIC.

Функція FROSTMATIC вимикається автоматично приблизно через 52 години. Щоб вимкнути функцію до автоматичного завершення, повторіть ці дії, доки індикатор FROSTMATIC не згасне.

3.14 Функція DYNAMICAIR

1. Натискайте Mode, доки не з'явиться відповідний символ.

Індикатор блимає DYNAMICAIR.

2. Для підтвердження натисніть OK.

Відобразиться індикатор DYNAMICAIR.

У разі активації функції DYNAMICAIR споживання електроенергії збільшується. Якщо функція активується автоматично, індикатор DYNAMICAIR не відображається (див. розділ «Щоденне користування»).

Щоб вимкнути функцію, повторіть кроки, доки індикатор DYNAMICAIR не вимкнеться.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

4.1 Чищення камери

Щоб усунути типовий запах нового приладу, перш ніж користуватися ним, помийте камеру й все внутрішнє приладдя теплою водою з нейтральним милом, а потім ретельно витріть.

Не застосовуйте миючі засоби або абразивні порошки, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.

4.2 Заморожування свіжих продуктів

Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів і тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокої заморозки.

Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на **табличці з технічними даними**, що розташована всередині приладу.

1. Щоб заморозити свіжі продукти, активуйте функцію FROSTMATIC принаймні за 24 години до того, як покласти до морозильної камери продукти для заморожування.
2. Свіжі продукти, які потрібно заморозити, покладіть у відділення FROSTMATIC.

Процес заморожування триває 24 години: впродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

4.3 Зберігання заморожених продуктів

Перед тим як завантажувати продукти при першому ввімкненні, а також після тривалого періоду бездіяльності дайте приладу попрацювати щонайменше 2 години на максимальній потужності.

Якщо потрібно завантажити велику кількість продуктів, то вийміть із приладу всі шухляди й кошики та покладіть продукти на охолоджувальні полиці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Пильнуйте, щоб не перевищити максимально допустиме навантаження, вказане збоку на верхньому відділенні (за наявності)

У разі випадкового розморожування, якщо, наприклад, електропостачання було відсутнє довше, ніж зазначено в таблиці технічних характеристик у графі «rising time», розморожені продукти необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, охолодити та знову заморозити.

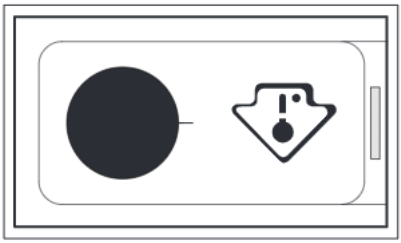
4.4 Розморожування

Перш ніж споживати продукти глибокої заморозки, їх можна розморозити в холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас є на це.

Невеликі шматки можна готувати навіть замороженими, прямо з морозильника: у цьому випадку на готування піде більше часу.

4.5 Індикатор температури

ОБЕРЕЖНО!
Цей прилад продається у Франції. Згідно з нормативними положеннями, які діють у цій країні, разом із приладом має постачатися спеціальний пристрій (див. малюнок), що розташований у нижньому відділенні морозильника та вказує найхолоднішу його зону.



4.6 Приготування кубиків льоду

Цей прилад оснащений одним або кількома лотками для приготування кубиків льоду.

Виймаючи лотки з морозильника, не користуйтеся металевими інструментами.

1. Заповніть ці лотки водою.
2. Поставте лотки для льоду в морозильник.

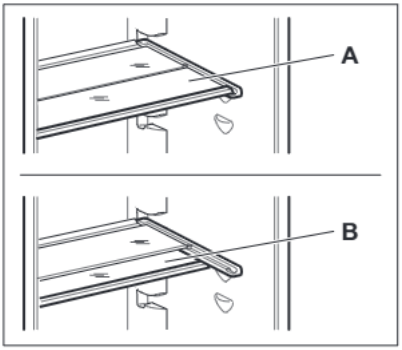
4.7 Акумулятори холоду

Один або кілька акумуляторів холоду розташовані в морозильнику; це збільшує тривалість зберігання їжі в разі вимкнення електроенергії або поламки.

4.8 Знімні полички

Стінки холодильника мають ряд опор, тому висоту поличок можна змінювати за бажанням.

Для оптимального використання простору передні напівполички (A) можна розташовувати під задніми. (B)

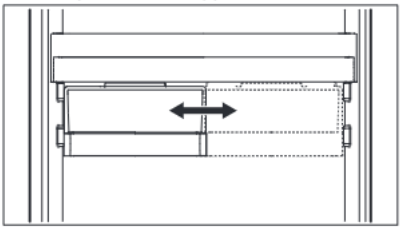


4.9 Встановлення поличок на дверцятах

Для зберігання упаковок із продуктами різного розміру полички на дверцятах можна встановлювати на різній висоті.

4.10 Зміна положення пересувного ящика

1. Підніміть поличку з пересувним ящиком і зніміть її з тримачів на дверцятах.
2. Вийміть кронштейн із пазу під поличкою.
3. Щоб встановити пересувний ящик на іншій висоті, виконайте ці дії у зворотній послідовності.



4.11 Вугільний повітряний фільтр

Цей прилад обладнано вугільним фільтром CLEANAIR CONTROL, що знаходиться в шухляді на задній стінці холодильного відділення.

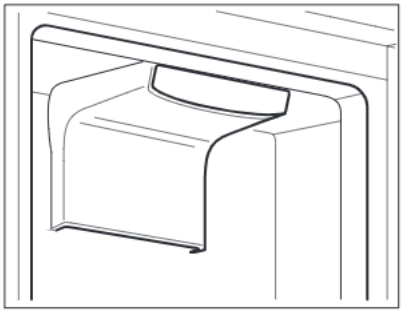
Фільтр очищує повітря від неприємних запахів у холодильному відділенні, що дає змогу підвищити якість збереження продуктів.

ОБЕРЕЖНО!
Під час експлуатації шухляда вентиляційної системи повинна бути завжди закритою.



4.12 DynamicAir

Холодильне відділення оснащене пристроєм, який забезпечує швидке охолодження продуктів і підтримує рівномірну температуру.



За потреби цей пристрій вмикається автоматично, наприклад, щоб швидко відновити температуру у відділенні після відкриття дверцят чи в умовах високої температури навколишнього середовища.

Пристрій можна вмикати вручну (див. розділ, присвячений режиму DynamicAir).

Пристрій DynamicAir зупиняється, коли двері відкриваються, і знову починає працювати після того, як двері закриваються.

5. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Нормальні звуки при роботі приладу

Наступні звуки є нормальними під час роботи:

- Слабке булькання під час закачування холодоагента через батарею охолодження.
- Дзижчання й пульсування від компресора під час закачування холодоагента.
- Раптовий тріск зсередини приладу внаслідок термічної дилатації (природного і безпечного фізичного явища).
- Слабке клацання регулятора температури, коли компресор вмикається або вимикається.

5.2 Поради щодо економії електроенергії

- Не відкривайте часто дверцята та не залишайте їх відкритими занадто довго.
- Якщо температура навколишнього повітря висока, регулятор температури встановлено на низьку температуру, а прилад повністю завантажено, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. Якщо це відбувається, встановіть більш високий показник за допомогою регулятора температури, щоб запрацювало автоматичне розмерзання й можна було заощадити електроенергію.
- Не виймайте акумулятори холоду (якщо передбачено) з кошика в морозильній камері.

5.3 Рекомендації щодо зберігання в холодильнику необроблених продуктів

Щоб отримати найкращий результат:

- не зберігайте в холодильнику страви, коли вони теплі; не зберігайте рідини, що випаровуються;
- накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть;
- розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них.

5.4 Поради щодо охолодження

Корисні поради

- М'ясо (будь-якого типу): покладіть у поліетиленові пакети та поставте на скляну поличку над шухлядою для овочів.
- Задля безпеки зберігайте продукт таким чином не довше двох днів.
- Готові страви, холодні страви тощо: необхідно накривати й можна ставити на будь-яку поличку.

- Фрукти та овочі: слід ретельно помити й покласти у спеціальну шухляду, яка входить у комплект постачання.
- Масло й сир: слід покласти у спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу чи покласти в поліетиленові пакети, щоб максимально захистити від впливу повітря.
- Пляшки: необхідно закрити й зберігати на дверній поличці для пляшок чи на підставці для пляшок (якщо наявна).
- Банани, картоплю, цибулю та часник (якщо вони не упаковані) не слід зберігати в холодильнику.

5.5 Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих порад, які допоможуть вам отримати найкращі результати заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними;
- процес заморожування триває 24 години, упродовж цього періоду не можна додавати продукти до тих, які вже заморожуються;
- заморожуйте лише свіжі й ретельно вимиті продукти найвищої якості;
- розділіть продукти на невеликі порції, щоб можна було їх швидко повністю заморозити, а потім розморозити необхідну кількість;
- загортайте продукти в алюмінієву фольгу або складайте в поліетиленові пакети; пакування має бути герметичним;
- не давайте незамороженим продуктам контактувати з уже замороженими, в іншому разі температура останніх підвищиться;
- пісні продукти зберігаються краще й довше, ніж жирні, тому що сіль зменшує термін зберігання продуктів;
- шматочки льоду, якщо їх проковтнути, щойно вийнявши з морозильника, можуть викликати холодовий опік;
- рекомендується вказувати на кожній окремій упаковці дату заморожування, щоб не перевищувати тривалість зберігання.

5.6 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращі результати:

- переконайтеся, що продукти, які продаються замороженими, належним чином зберігалися в магазині;
- подбайте про те, щоб заморожені продукти якнайшвидше були перенесені з продуктового магазину до морозильника;
- не відкривайте часто дверцята і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно;
- після розморожування продукти швидко псуються, і їх не можна заморожувати знову;
- не можна зберігати продукти довше, ніж вказано їх виробником.

6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Загальні застереження

ОБЕРЕЖНО!
Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди виймайте вилку з розетки.

У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні, тому його технічне обслуговування та перезаправляння має виконувати лише уповноважений кваліфікований майстер.

Аксесуари та деталі приладу не призначені для миття в посудомийній машині.

6.2 Періодичне чищення

ОБЕРЕЖНО!
Не тягніть, не пересувайте та не пошкоджуйте трубки й кабелі всередині камери.

ОБЕРЕЖНО!
Пильнуйте за тим, щоб не пошкодити систему охолодження.

ОБЕРЕЖНО!
Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

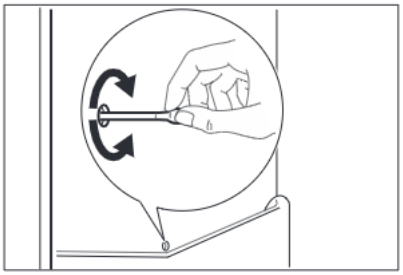
Прилад необхідно регулярно мити.

1. Камеру та аксесуари мийте теплою водою з нейтральним милом.
2. Регулярно перевіряйте ущільнювач дверцят і очищуйте його від бруду та залишків продуктів.
3. Промийте чистою водою й ретельно витріть.
4. Конденсатор і компресор у задній частині приладу необхідно чистити за допомогою щітки.
   Це покращить роботу приладу й дозволить заощадити електроенергію.

6.3 Розморожування холодильника

Іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли в режимі звичайної експлуатації припиняється робота компресора. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер у задній частині приладу над двигуном компресора, де потім випаровується.

Слід періодично чистити зливний отвір для талої води, розміщений посередині каналу холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край і потраплянню її на продукти в холодильнику.



6.4 Розморожування морозильника

Морозильник не потребує розморожування. Це означає, що під час роботи приладу поклади криги не утворюються ні на внутрішніх стінках, ні на продуктах.

Відсутність льоду досягається завдяки постійній циркуляції всередині камери холодного повітря, яке нагнітається вентилятором з автоматичним керуванням.

6.5 Періоди простою

Коли прилад тривалий час не експлуатується, виконайте такі запобіжні дії:

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть з нього всі продукти
3. Помийте прилад і все приладдя.
4. Залишіть дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Якщо ви не вимикатимете прилад, то попросіть кого-небудь періодично перевіряти продукти, які в ньому знаходяться, на предмет псування через відключення електроенергії.

6.6 Заміна вугільного фільтра



Повітряний фільтр належить до витратних матеріалів, тому на нього не поширюється гарантія.

Для забезпечення ефективної роботи вугільний повітряний фільтр необхідно міняти раз на рік.

Нові повітряні фільтри з активованим вугіллям можна придбати в магазині.

Додаткові вказівки див. у розділі «Встановлення вугільного повітряного фільтра».

7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Що робити, якщо...

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнений.	Увімкніть прилад.
	Кабель живлення неправильно під'єднано до електромережі.	Правильно вставте вилку кабелю живлення в розетку.
	Відсутня напруга в розетці.	Під'єднайте до розетки інший електроприлад. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад шумить під час роботи.	Прилад не зафіксовано належним чином.	Переконайтеся, що прилад стоїть стійко.
На температурному дисплеї відображається квадратний символ замість цифр.	Проблема з датчиком температури.	Зверніться до найближчого сервісного центру (система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим).
Лампочка не світиться.	Лампочка знаходиться в режимі очікування.	Закрийте, а потім відкрийте дверцята.
Лампочка не світиться.	Лампочка несправна.	Зверніться до найближчого сервісного центру.
Компресор працює без зупинок.	Неправильно встановлено температуру.	Зверніться до розділу «Опис роботи».

Проблема	Можлива причина	Рішення
	У приладі одночасно зберігається багато продуктів.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура у приміщенні надто висока.	Див. діаграму кліматичного класу на табличці з технічними даними.
	Продукти, покладені у прилад, були недостатньо охолодженими.	Перш ніж завантажувати продукти, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
	Дверцята закриті нещільно.	Зверніться до розділу «Закриття дверцят».
	Увімкнена функція FROSTMATIC.	Зверніться до розділу «Функція FROSTMATIC».
	Увімкнена функція COOLMATIC.	Зверніться до розділу «Функція COOLMATIC».
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача FROSTMATIC або після того, як змінено температуру.	Це цілком нормально та не свідчить про несправність.	Компресор вмикається через деякий час.
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача COOLMATIC або після того, як змінено температуру.	Це цілком нормально та не свідчить про несправність.	Компресор вмикається через деякий час.
Вода затікає всередину холодильника.	Засмітився отвір для зливу води.	Прочистьте отвір для зливу води.
	Продукти перешкоджають стіканню води у збірник.	Подбайте про те, щоб продукти не торкалися задньої стінки.
Вода тече на підлогу.	Злив для талої води не з'єднано з піддоном для випаровування, що розташований над компресором.	Приєднайте злив для талої води до піддону для випаровування.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Температура не регулюється.	Увімкнена функція FROSTMATIC або COOLMATIC.	Вимкніть функцію FROSTMATIC або COOLMATIC вручну або відрегулюйте температуру після того, як функція вимкнеться автоматично. Зверніться до розділу «Функція FROSTMATIC або COOLMATIC».
На дисплеї з'являється DEMO.	Прилад працює в демонстраційному режимі.	Натисніть і утримуйте кнопку OK протягом приблизно 10 секунд, доки не пролунає довгий звуковий сигнал і дисплей на деякий час не вимкнеться.
Температура всередині приладу надто низька або надто висока.	Неправильно встановлено регулятор температури.	Встановіть вищу або нижчу температуру.
	Дверцята закриті нещільно.	Зверніться до розділу «Закриття дверцят».
	Температура продуктів надто висока.	Зачекайте, доки продукти охолонуть до кімнатної температури, перш ніж розміщувати їх у камері приладу.
	У приладі одночасно зберігається багато продуктів.	Не тримайте в холодильнику так багато продуктів.
	Дверцята відкривали надто часто.	Відкривайте дверцята лише в разі потреби.
	Увімкнена функція FROSTMATIC.	Зверніться до розділу «Функція FROSTMATIC».
	Увімкнена функція COOLMATIC.	Зверніться до розділу «Функція COOLMATIC».
	Всередині приладу відсутня циркуляція холодного повітря.	Подбайте про те, щоб холодне повітря могло вільно циркулювати всередині приладу.

Якщо ці поради не допомогли, зверніться до найближчого сервісного центру торгової марки.

7.2 Закриття дверцят

1. Прочистьте прокладки дверцят.
2. У разі потреби відрегулюйте дверцята. Див. розділ «Установка».
3. У разі потреби замініть пошкоджені прокладки на дверцятах.

Зверніться до центру післяпродажного обслуговування.

7.3 Заміна лампи

Прилад оснащено довговічною світлодіодною лампою.

Замінювати освітлювальний пристрій дозволяється тільки фахівцям сервісного центру. Зверніться до центру післяпродажного обслуговування.

8. УСТАНОВКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

8.1 Розміщення

Цей прилад слід встановлювати у сухому, добре провітрюваному приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	+10°C - + 32°C
N	+16°C - + 32°C
ST	+16°C - + 38°C
T	+16°C - + 43°C

При експлуатації за межами цього діапазону для деяких типів моделей можуть виникнути певні проблеми в роботі. Правильна робота гарантується лише при експлуатації у зазначеному діапазоні температур. При виникненні сумнівів щодо того, де встановлювати прилад, зверніться до продавця, нашої служби обслуговування клієнтів або у найближчий сервісний центр

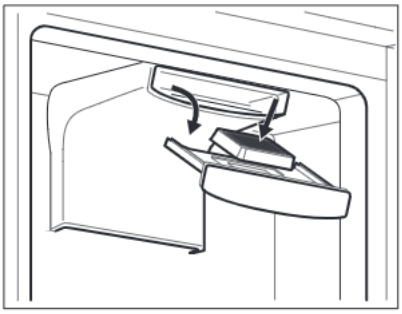
8.2 Підключення до електромережі

- Перш ніж під'єднати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги й частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
- Прилад повинен бути заземленим. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

8.3 Встановлення фільтра CLEANAIR CONTROL

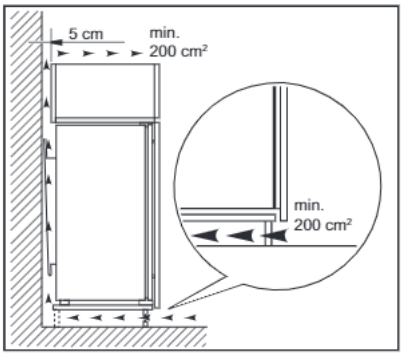
Вугільний фільтр знаходиться у пластиковому пакеті, що постачається з приладом. Фільтр необхідно вставити в шухляду до вмикання приладу.

1. Відкрийте шухляду.
2. Вийміть фільтр із пластикового пакета.
3. Вставте фільтр у шухляду.
4. Закрийте шухляду.



8.4 Вимоги щодо вентиляції

Позаду приладу має бути достатньо місця для циркуляції повітря.

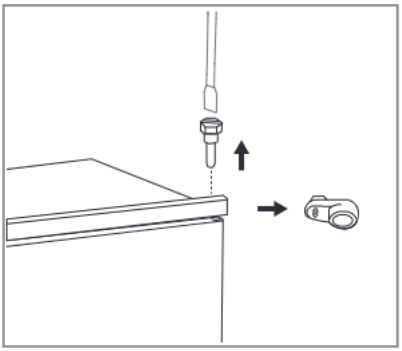


8.5 Встановлення дверцят на інший бік

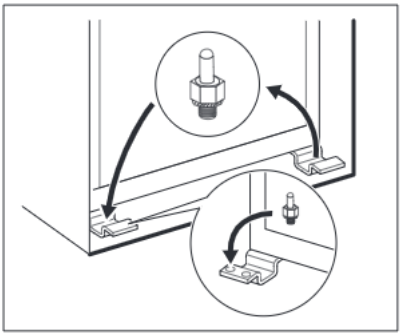
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Перед виконанням будь-яких операцій витягніть штепсель із електричної розетки.

ОБЕРЕЖНО!
Для виконання описаних нижче процедур вам знадобиться помічник, який буде міцно тримати дверцята приладу.

1. Ослабте та вийміть верхній штифт.
2. Зніміть дверцята.
3. Вийміть розпірку.
4. Ослабте ключем нижній штифт.



5. Затягніть нижній штифт на протилежному боці.
6. Вставте розпірку.
7. Встановіть дверцята.
8. Затягніть верхній штифт.



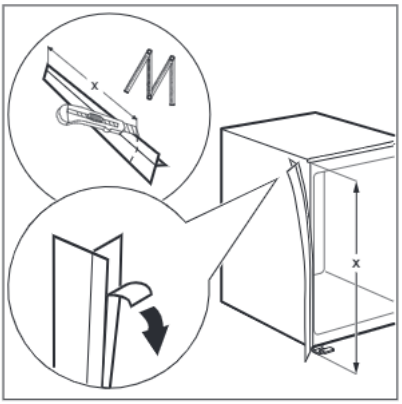
Проведіть остаточну перевірку, щоб переконатися, що:
- усі гвинти міцно затягнено;
- магнітний ущільнювач прилягає до корпусу;
- дверцята правильно відкриваються й закриваються.

Якщо температура навколишнього середовища низька (наприклад, узимку), ущільнювач може не повністю прилягати до корпусу. У такому разі зачекайте, доки ущільнювач не займе звичне положення. Якщо ви не хочете самостійно виконувати наведені вище операції, зверніться до найближчого сервісного центру. Спеціаліст сервісного центру перевстановить дверцята на інший бік вашим коштом.

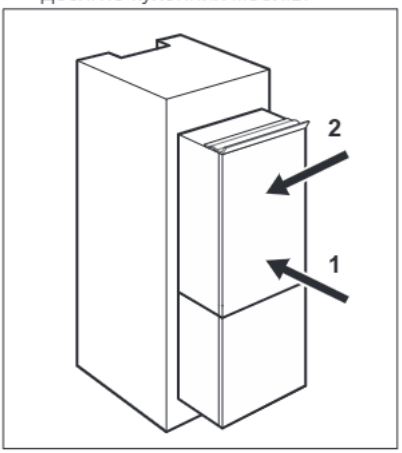
8.6 Встановлення приладу

ОБЕРЕЖНО!
Пильнуйте, щоб кабель живлення не був натягнутий.

1. У разі необхідності відріжте клейку ущільнювальну стрічку та накладіть її на прилад, як показано на малюнку.



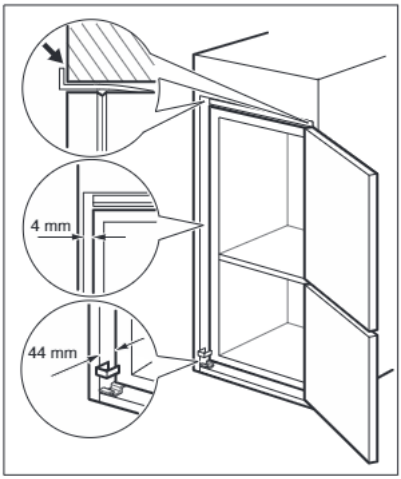
2. Встановіть прилад у нішу.
3. Просовуйте прилад у напрямку, вказаному стрілками (1), доки кришка верхнього зазору не досягне кухонних меблів.



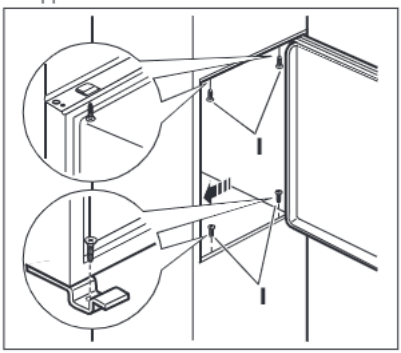
4. Просовуйте прилад відносно шафки в напрямку, вказаному стрілками (2), в протилежний від завіси бік.
5. Відрегулюйте положення приладу в ніші.
   Подбайте про те, щоб відстань між приладом і переднім краєм шафки становила 44 мм.
   За допомогою кришки нижньої завіси (міститься в пакунку з приладдям) можна перевірити правильність відстані між приладом і кухонними меблями.

Подбайте про те, щоб зазор між приладом і шафкою становив 4 мм.

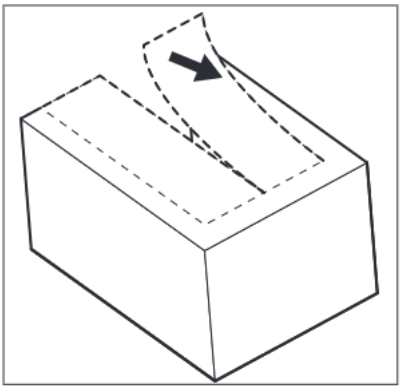
6. Відкрийте дверцята. Встановіть кришку нижньої завіси на місце.



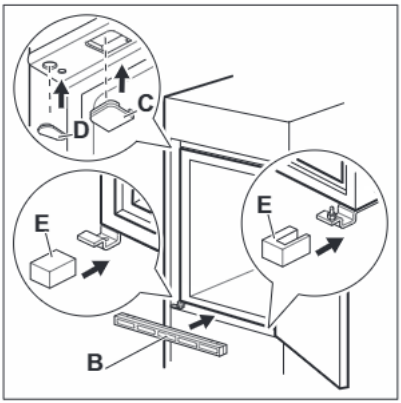
7. Закріпіть прилад у ніші за допомогою 4 гвинтів.



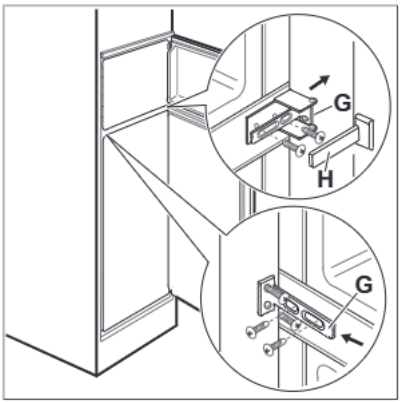
8. Зніміть відповідну частину кришки завіси (E). Зніміть частину DX, якщо завіса знаходиться праворуч, і частину SX в іншому випадку.



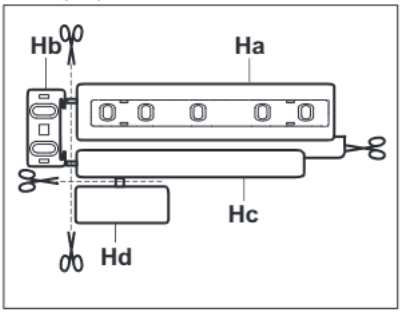
9. Закріпіть кришки (C, D), використовуючи виступи й отвори на завісах.



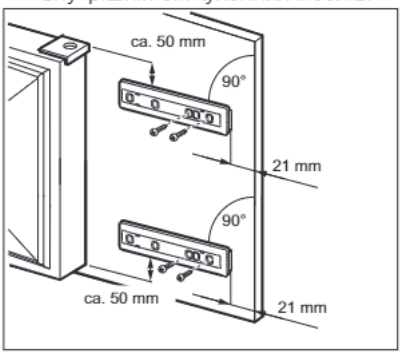
10. Встановіть панельку з вентиляційними отворами (B).
11. Закріпіть кришки (E) на завісі.
12. Приєднайте прилад боком до стінки кухонних меблів.
13. Відкрутіть гвинти на деталі (G) та посуньте деталь (G) до стінки меблів.



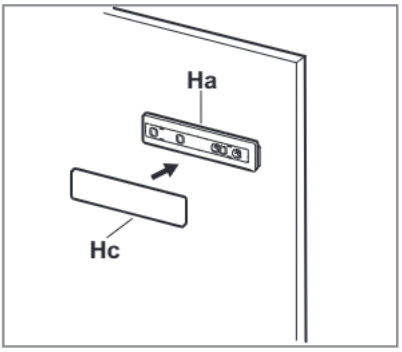
14. Знову затягніть гвинти на деталі (G).
15. Приєднайте деталь (H) до деталі (G).
16. Від'єднайте деталі (Ha), (Hb), (Hc) й (Hd).



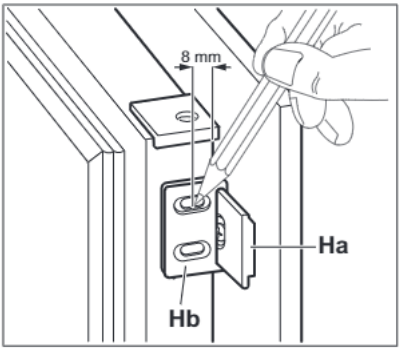
17. Встановіть деталь (Ha) на внутрішній бік кухонних меблів.



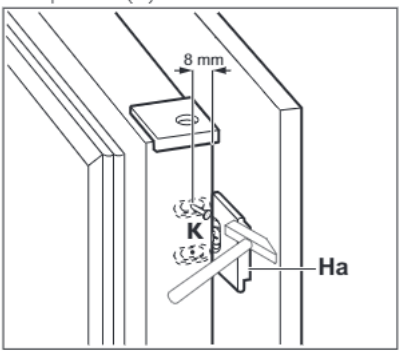
18. Накладіть деталь (Hc) на деталь (Ha).



19. Відкрийте дверцята приладу та дверцята кухонних меблів на 90°.
20. Вставте маленький прямокутник (Hb) в напрямну (Ha).
21. Складіть разом дверцята приладу та дверцята меблів і позначте отвори.



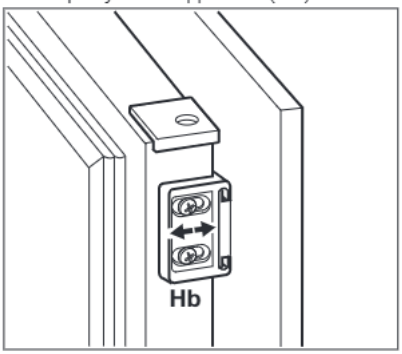
22. Приберіть кронштейни та позначте відстань у 8 мм від зовнішнього краю дверцят, де має бути забитий цвяшок (K).



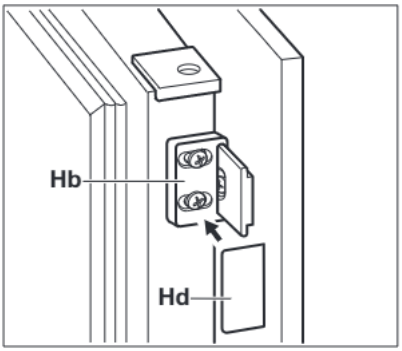
23. Помістіть маленький прямокутник знову на напрямну та закріпіть його

гвинтами, що надаються в комплекті.

24. Вирівняйте дверцята кухонних меблів і дверцята приладу, пересуваючи деталь (Hb).



25. Притисніть деталь (Hd) до деталі (Hb).

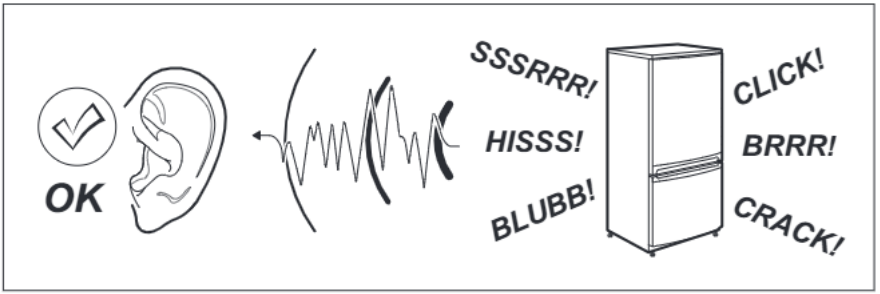


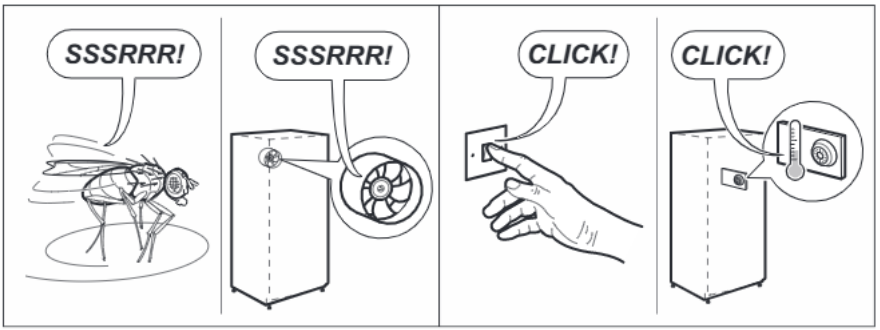
Проведіть остаточну перевірку, щоб переконатися, що:

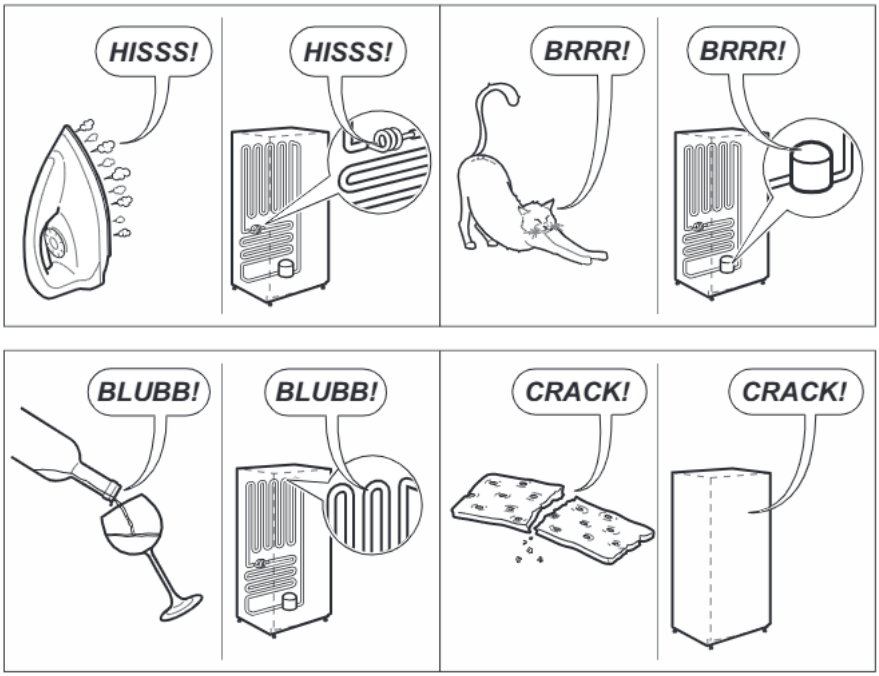
- усі гвинти міцно затягнено;
- ущільнювальна стрічка щільно прилягає до корпусу;
- дверцята правильно відкриваються та закриваються.

9. ШУМИ

Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).







10. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

10.1 Технічні дані

Розміри ніші		
Висота	мм	1780
Ширина	мм	560
Товщина	мм	560
Час виходу в робочий режим	годин	21
Напруга	вольт	230–240
Частота	Гц	50

Технічна інформація міститься на табличці, розташованій на зовнішній або внутрішній поверхні приладу, і на табличці електричних параметрів.

11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом ♺. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної

сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.aeg.com/shop



222370161-A-172014

EAC CE

AEG

perfekt in form und funktion